



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thế Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ

(206) 325-5626

CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN NĂM A

Ngày 27 & 28 tháng 06 năm 2026

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 9:30 AM

Thứ Bảy: 6:00 PM

(Từ ngày 23 tháng 5, ba chương trình nghỉ hè, không sinh hoạt nên không có Thánh Lễ 4:00pm)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

RỬA TỘI: TRONG CÁC THÁNH LỄ

(Tuần thứ 4 trong tháng)

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày.

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325 -5626

Bám Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bám Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân



" Kẻ nào không mang lấy thập giá, thì không xứng đáng với Thầy; kẻ nào tiếp đón các con, là tiếp đón Thầy "

(Mt 10: 37 - 42)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:

banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

YouTube Channel: VMPWA

• Chủ Tịch

Gioan B. Lưu Công Tiên

• Phó Chủ Tịch Nội Vụ

Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền

• Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

• Thư Ký

Maria Nguyễn Lucy

• Các Thành viên

1. Gioakim Trần Cấn
2. Angela Trương Kim Chi
3. Phêrô Hồ Anh Dũng
4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
5. Anton Nguyễn Hoàng Tony
6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
8. Theresa Trần Thanh Hường
9. Theresa Cao Tuyết Khanh
10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
11. Phanxicô Nguyễn Lâm
12. Vincente Trần Michael
13. Đominicô Nguyễn Nghĩ
14. Theresa Phạm Tú Ngọc
15. Phaolô Triệu Minh Quân
16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
19. Gioan B. Trần Đình Thọ
20. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
21. Micae Bùi Đức Văn
22. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

• Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trực

• Phó Chủ Tịch

Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết

• Thư Ký

Maria La Hiền Kimberly

• Các Thành viên

1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến!

Cuối tuần này chúng ta đã và đang được cảm nghiệm niềm vui quy tụ của con cái Chúa từ khắp nơi về đây để mừng Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang lần thứ 2. Trong tinh thần của chủ đề Đại Hội "**Cùng Mẹ Xây Dựng Gia Đình Đức Tin**" mỗi một người trong chúng ta cảm nhận và ý thức vai trò của mình trong sứ mạng xây dựng gia đình đức tin trong chính gia đình mình và trong gia đình giáo xứ.

Chúng ta hân hoan chào đón Đức Cha Phụ Tá Frank Schuster, đại diện Đức Tổng Paul Etienne, đề đến chung lời tạ ơn Chúa, tôn vinh Đức Maria và các Thánh Tử Đạo Việt Nam. Chúng ta hân hoan chào đón Đức Cha Vincent Nguyễn Long, Giám Mục Giáo Phận Parramatta, Úc Châu. Ngài rất ưu ái Giáo xứ chúng ta, và đã đến chủ sự Đại Hội Giới Trẻ Việt Nam do Giáo xứ chúng ta đăng cai tổ chức vào năm 2015. Trong thời gian nhà thờ đang xây, Đức Cha đã đến thăm viếng. Nay, dù bận rộn công việc mục vụ, Đức Cha đã ưu tiên cho việc đến dâng thánh lễ, giảng lễ và chia sẻ các đề tài với các bạn trẻ và giáo hữu. Chúng ta hân hạnh được Đức Cha Micae Phạm Minh Cường, giám mục Giáo phận San Diego, California, quý mến đến dâng thánh lễ khai mạc Đại Hội Hành Hương năm nay dù rất bận rộn công việc mục vụ.

Chúng ta được phúc có hai Cha giảng thuyết, mỗi người mỗi vẻ, chia sẻ sự hiểu biết uyên thâm và niềm vui sống đạo. Cha Matthew Nguyễn Khắc Hy, thần học gia và giáo sư đại chủng viện, là người luôn chỉ ra những điều hay trong thần học và luân lý, cũng như giải đáp những thắc mắc rất hay, thời sự và súc tích. Cha Micae Phạm Quang Hồng, là một linh mục có gốc từ Dòng La San, rất uyên bác và cũng rất gần gũi với các bạn trẻ trong giáo dục và đi vào lòng người. Ai cũng say sưa nghe lời ngài giảng dạy, thương thức tâm tình **đạo đức đi** vào trong sinh hoạt và tâm tình và óc khôi hài. Chúng ta tạ ơn Chúa vì đã đem đến cho chúng ta những bài chia sẻ, tâm linh, và lòng **đạo thật** gần gũi và xác tín từ các giám mục và linh mục.

Tôi cũng rất vui mừng khi các bạn trẻ trong giáo xứ đặt ra những câu hỏi đi sát với tình hình và những thao thức của các bạn trẻ trong thời đại ngày nay. Từ đó, có những phương thức chia sẻ đức tin và tâm linh bằng tiếng Anh với những chuyên môn đặc biệt từ quý Đức Cha, quý Cha, và các bạn trẻ. Khởi đi từ tâm tình cảm kích các bạn trẻ, tôi cũng mời quý Đức Cha và quý Cha cũng chia sẻ đa số các mối quan tâm của các bạn cho các phụ huynh và người lớn bằng tiếng Việt, với hy vọng chiếc cầu thông cảm và đồng hành giúp cho các phụ huynh hiểu được con cái, con cái hiểu cha mẹ, để xây dựng gia đình đức tin. Với ước mơ đó, **tôi xin mời quý Ông Bà Anh Chị Em cùng đồng hành với gia đình giáo xứ và tích cực tham dự các hội thảo trong ba ngày Đại Hội.** Sự quan tâm và lắng nghe học hỏi từ các hội thảo sẽ giúp nối kết các con cái cháu chắt chúng ta trong suốt đời của các bạn trẻ.

Gia đình Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam chào đón và tri ân tấm lòng quý mến và liên kết của quý linh mục và giáo hữu từ Vancouver BC và Surrey, Canada, Spokane, Oregon, Georgia, Florida, Texas, California, Minnesota... cũng như từ các thành phố và các tiểu bang Hoa Kỳ. Chúng ta **rất hân hoan chào đón các linh mục, tu sĩ, và giáo dân từ Việt Nam sang tham dự Đại Hội để thể hiện mối dây liên kết của người Dân Công Giáo Việt Nam.** Xin chúng ta cùng thể hiện lòng hiếu khách, nhường chỗ đậu xe bằng cách sang đậu ở bãi đậu ở đường Andover West lâu nay và theo xe van giáo xứ để vào khu vực đại hội.

Tôi chân thành cảm ơn quý Hội Đồng, Giáo Đoàn, Ca Đoàn, Ban Ngành và quý Thiện Nguyên Viên đã cộng tác nhiều cách khác nhau để thể hiện lòng hiếu khách, quý mến nhau cũng như sự hiệp nhất cho Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang.

Trong những ngày đầu tuần này tôi cùng với quý linh mục Tổng Giáo Phận Seattle tham dự tĩnh tâm linh mục đoàn với chủ đề "Ở lại trong Thánh Tâm Chúa Giêsu." Có quý Đức Cha và quý Cha triều và dòng cùng học hỏi, chia sẻ việc sống quân bình tâm trí, thân xác và tâm linh giữa những thách đố căng thẳng của mục vụ.

Nhờ lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, nguyện xin Chúa chúc lành cho chúng ta và gia đình cũng như xứ đạo luôn tràn đầy ơn phúc và bình an.

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT XIII MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM A

BÀI ĐỌC I: 2 V 4: 8-11. 14-16a

Bài trích sách Các Vua quyển thứ hai.

Một hôm, ông Ê-li-sa đi qua Su-nêm. Ở đó có một phụ nữ giàu sang. Bà ta khấn khoản mời ông tới dùng bữa tại nhà bà. Từ đó, mỗi lần đi qua, ông lại ghé vào dùng bữa. Bà ấy nói với chồng: “Này ông! Tôi biết người thường ghé vào nhà chúng ta là một người của Thiên Chúa, là một vị thánh. Mình phải làm cho ông một căn phòng nhỏ trên sân thượng, rồi kê ở đó một cái giường, đặt bàn ghế và để một cái đèn cho ông dùng. Như thế, khi nào đến nhà mình, ông sẽ lên ở đó.”¹ Một hôm, ông đến nơi ấy, và lên trên lầu nằm nghỉ. Ông nói với tiểu đồng: “Nên làm gì cho bà ấy?” Giê-kha-di đáp: “Tội nghiệp, bà ấy không có con trai, mà chồng thì đã già.” Ông Ê-li-sa bảo: “Đi gọi bà ấy.” Nó đi gọi bà, và bà ấy đến đứng ngoài cửa. Ông Ê-li-sa nói: “Vào thời kỳ này, vào độ này sang năm, bà sẽ có cháu trai bông.”

Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 88:2-3.16-17. 18-19

Đáp: *Lạy Chúa, tình thương Chúa, đời đời con ca tụng.*

BÀI ĐỌC II: Rm 6: 3-4. 8-11

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Thưa anh em, khi chúng ta được chìm vào nước thanh tẩy, để thuộc về Đức Ki-tô Giê-su, là chúng ta được chìm vào trong cái chết của Người. Vì được chìm vào trong cái chết của Người, chúng ta đã cùng được mai táng với Người. Bởi thế, cũng như Người đã được sống lại từ cõi chết nhờ quyền năng vinh hiển của Chúa Cha, thì chúng ta cũng được sống một đời sống mới. Nếu chúng ta đã cùng chết với Đức Ki-tô, chúng ta cũng sẽ cùng sống với Người: đó là niềm tin của chúng ta. Thật vậy, chúng ta biết rằng: một khi Đức Ki-tô đã sống lại từ cõi chết, thì không bao giờ Người chết nữa, cái chết chẳng còn quyền chi đối với Người. Người đã chết, là chết đối với tội lỗi, và một lần là đủ. Nay Người sống, là sống cho Thiên Chúa. Anh em cũng vậy, hãy coi mình như đã chết đối với tội lỗi, nhưng nay lại sống cho Thiên Chúa, trong Đức Ki-tô Giê-su.

Đó là lời Chúa.

Alleluia: 1 Pr 2,9

Alleluia, alleluia! - Anh em là giống nòi được tuyển chọn, là hàng tư tế vương giả, là dân thánh, để loan truyền những kỳ công của Thiên Chúa, Đáng đã gọi anh em ra khỏi miền u tối, vào nơi đây ánh sáng diệu huyền. Alleluia!

PHÚC ÂM: Mt 10: 37 - 42

Tin Mừng Chúa Giê-su Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giê-su phán cùng các tông đồ rằng: "Kẻ nào yêu mến cha mẹ hơn Thầy, thì chẳng xứng đáng với Thầy, và kẻ nào yêu mến con trai, con gái hơn Thầy, thì không xứng đáng với Thầy. Kẻ nào cố tìm mạng sống mình thì sẽ mất, và kẻ nào đành mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ tìm lại được nó.

"Kẻ nào đón tiếp các con là đón tiếp Thầy; và kẻ nào đón tiếp Thầy, là đón tiếp Đấng đã sai Thầy. Kẻ nào đón tiếp một tiên tri với danh nghĩa là tiên tri, thì sẽ lãnh phần thưởng của tiên tri; và kẻ nào đón tiếp người công chính với danh nghĩa người công chính, thì sẽ lãnh phần thưởng của người công chính. Kẻ nào cho một trong những người bé mọn này uống chỉ một bát nước lã mà thôi với danh nghĩa là môn đệ, thì quả thật, Thầy nói với các con, người ấy không mất phần thưởng đâu".

Phúc Âm của Chúa.

Cầu Nguyện: Lạy Chúa, xin ban thêm niềm tin, nghị lực và tình mến cho chúng con. Chúng con là những người đã chọn Chúa làm gia nghiệp. Xin cho chúng con sẵn sàng quảng đại đáp lại lời mời gọi của Chúa và đón nhận thánh giá trong cuộc đời như là một niềm vui, một ân huệ cứu độ. Amen.



Suy Niệm

1. Tôi đặt Chúa ở vị trí nào trong đời sống?
2. Đây là trở ngại cho tôi trên đường làm môn đệ Chúa? Tôi phải chịu những thiệt thòi nào khi theo Chúa?
3. Tôi phải làm thế nào để nhìn thấy Chúa trong mọi người xung quanh?
4. Tại sao Chúa muốn tôi từ bỏ mình để theo Chúa?

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIMES OF YEAR A

READING I : 2 Kings 4:8-11, 14-16a

One day Elisha came to Shunem, where there was a woman of influence, who urged him to dine with her. Afterward, whenever he passed by, he used to stop there to dine. So she said to her husband, "I know that Elisha is a holy man of God. Since he visits us often, let us arrange a little room on the roof and furnish it for him with a bed, table, chair, and lamp, so that when he comes to us he can stay there." Sometime later Elisha arrived and stayed in the room overnight.

Later Elisha asked, "Can something be done for her?"

His servant Gehazi answered, "Yes!

She has no son, and her husband is getting on in years."

Elisha said, "Call her."

When the woman had been called and stood at the door, Elisha promised, "This time next year you will be fondling a baby son."

The Word of the Lord.

Responsorial Psalm : Psalm 89:2-3, 16-17, 18-19

R :Forever I will sing the goodness of the Lord.

READING II: Romans 6:3-4, 8-11

Brothers and sisters: Are you unaware that we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were indeed buried with him through baptism into death, so that, just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might live in newness of life. If, then, we have died with Christ, we believe that we shall also live with him. We know that Christ, raised from the dead, dies no more; death no longer has power over him. As to his death, he died to sin once and for all; as to his life, he lives for God.

Consequently, you too must think of yourselves as dead to sin and living for God in Christ Jesus.

The Word of the Lord.

Alleluia : 1 Peter 2:9

Alleluia, alleluia. You are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation; announce the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light. **Alleluia, alleluia.**

GOSPEL: Matthew 10:37-42

Jesus said to his apostles: "Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me, and whoever loves son or daughter more than me is not worthy of me; and whoever does not take up his cross and follow after me is not worthy of me.

Whoever finds his life will lose it, and whoever loses his life for my sake will find it." "Whoever receives you receives me, and whoever receives me receives the one who sent me.

Whoever receives a prophet because he is a prophet will receive a prophet's reward, and whoever receives a righteous man because he is a righteous man will receive a righteous man's reward. And whoever gives only a cup of cold water to one of these little ones to drink because the little one is a disciple— amen, I say to you, he will surely not lose his reward."

The Gospel of the Lord.



Reflections

1. What place does God have in my life?
2. What are the obstacles that hinder me from being a good disciple? What do I lose when I follow Jesus?
3. What do I have to do to see Christ in others?
4. Why does Jesus want me to forsake myself to follow him?
5. What are my attitudes toward the people who are "different" (in lifestyle, belief, culture, educational background,...) from me?

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 07 NĂM 2026

Ý CHỈ CHUNG: Cầu cho việc tôn trọng sự sống con người : Xin cho sự sống con người được tôn trọng và bảo vệ trong mọi giai đoạn, và nhận ra rằng sự sống là một món quà của Thiên Chúa.

Thứ Hai 29-06 (Đỏ) THÁNH PHÊRÔ VÀ THÁNH PHA-OLÔ, TÔNG ĐỒ. Cv 12,1-11; 2 Tm 4,6-8.17-18; Mt 16,13-19; (Đ)

Thứ Ba 30-06 (Đỏ) Các thánh tử đạo tiên khởi của giáo đoàn Rôma. Am 5,14-15.21-24; Mt 8,28-34;

Thứ Tư 01-07 (X) Thứ Tư trong tuần XIII Mùa Thường Niên. St 19,15-29; Mt 8,23-27;

Thứ Năm 02-07 (X) Thứ năm đầu tháng. Am 7,10-17 Mt 9,1-8

Thứ Sáu 03-07 (Đỏ) THÁNH TÔMA, TÔNG ĐỒ. : Ep 2,19-22; Ga 20,24-29

Thứ Bảy 04-07 (Tr) Thánh nữ Êlisabeth Bô Đào Nha. Am 9,11-15; Mt 9,14-17;

Chúa Nhật 05-07 (X) CHÚA NHẬT XIV MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM A.

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÁNH

Tuần 21 tháng 06 năm 2026



Quỹ Điều Hành

Các Thánh Lễ.....	\$ 11,972.00
Xin Khấn Đức Mẹ.....	\$ 97.00
GL VN & TNTT.....	\$ 24,900.00
Khấn Lòng Chúa Thương Xót.....	\$ 25.00
Quỹ Hoi Thanh " Peter's Pence.".....	\$ 4,443.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Điều Hành.....	\$ 41,437.00

Quỹ Trả Nợ

Đóng góp Quỹ trả nợ nhà thờ.....	\$ 14,984.00
Quán Ăn.....	\$ 11,544.00
Cây Giống - Đợt 12.....	\$ 409.00
Ứng hộ hoa.....	\$ 1,100.00
In sách.....	\$ 200.00

TỔNG CỘNG - Quỹ Trả Nợ..... \$ 28,237.00

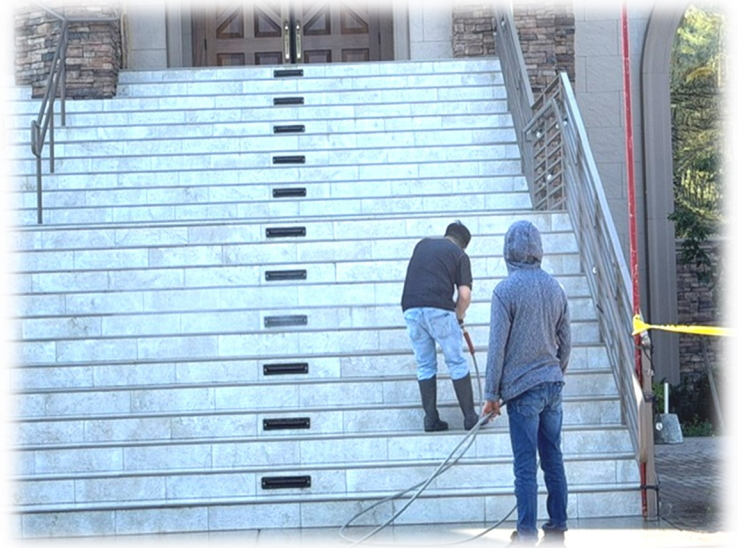
TỔNG CỘNG Quỹ Điều Hành & Quỹ Trả Nợ:... \$ 69,674.00



TRANG TRÍ ÂN THIÊN NGUYỄN VIÊN

TRI ÂN QUÝ THIÊN NGUYỄN VIÊN

Hôm nay thứ Tư ngày 24 tháng 6, chỉ còn 2 ngày nữa là khai mạc Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang lần thứ Hai. Công việc đang bề bộn, Ban Dựng Lều đã hoàn tất các lều trại, Ban Trang Trí cũng đang ra sức thực hiện việc trang hoàng, cắm cờ. Mặt tiền của Thánh Đường tạm ổn. Ban vệ sinh cũng đang làm sạch sẽ các cấp ở mặt tiền. Bên cạnh đó cũng có nhiều vị đã tận tâm phục vụ các bữa ăn cho các thiện nguyện viên. Tạ ơn Chúa đã ban cho giáo xứ có nhiều Anh Chị thiện nguyện viên đã quảng đại hy sinh nhiều thời gian và công sức để hoàn thành nhiều công tác cần thiết cho những ngày Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang. Xin Chúa chúc lành và ban muôn ơn Thánh cho tất cả Quý Anh Chị và Gia Đình



Mặt tiền của Thánh Đường đã tạm ổn. Một số anh em đang làm sạch các cấp trước Thánh Đường



Các Lều Trại đã dựng xong. Anh Em Ban Dựng Lều Trại đang ngồi nghỉ giải lao.

TRANG TRÍ ÂN THIỆN NGUYỄN VIÊN



**HOAN CA
MẸ LA VANG
& CA NHẠC**

 **SATURDAY,
JUNE 27, 2026** |  **7:30 PM –
10:30 PM**

“Let everything that has breath praise the Lord.” – Psalm 150:6

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
6841 S. 180th St.
Tukwila, WA 98188

TRANG ĐẠI HỘI HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG



Ngày 26- 28 tháng 6 năm 2026

Tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – TGP Seattle

www.vmpwa.org (206) 325-5626

Đức Cha Frank Schuster; Đức Cha Vincent Nguyễn Văn Long (OFM Conv)

Đức Cha Micae Phạm Minh Cường

Cha Matthew Nguyễn Khắc Hy, P.S.S.; Cha Micae Phạm Quang Hồng

Thứ Sáu, ngày 26 tháng 6 năm 2026

3:00 pm: Chào đón khách

Xưng tội (trong nhà thờ) (3:00pm - 4:25pm)

4:30 pm: **Nghi Thức Khai Mạc Đại Hội**

5:00 pm: **Thánh Lễ Khai Mạc Đại Hội**

(Đức Cha Micae Phạm Minh Cường)

Đức Cha Vincent Nguyễn Văn Long, OFM Conv)

6:45 pm: Ăn Tỏi

7: 30 pm: **Hội Thảo 1: Hướng dẫn con cái về giới tính (Cha Matthew Nguyễn Khắc Hy, P.S.S.)**

8:45 pm: **Kiếp Thánh Thể (Outdoor Eucharistic Procession)**

Chầu Thánh Thể (Outdoor Eucharistic Adoration)

Praise and Worship / Taize

10:30pm: Nghỉ đêm

Thứ Bảy, ngày 27 tháng 6 năm 2026

8:00 am: Lăn Chuỗi Mân Côi

8 30 am: **Thánh Lễ Kính Thánh Tâm Chúa Giêsu và Xức Dầu Bệnh Nhân**

(Đức Cha Vincent Nguyễn Văn Long, OFM Conv)

9:45 am: Điềm tâm

Xưng tội (trong nhà thờ) (10 am – 12 pm)

10:00 am: **Hội Thảo 2: “Cùng Mẹ Lavang xây dựng gia đình đức tin”**

(Cha Micae Phạm Quang Hồng)

TRANG ĐẠI HỘI HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG

11:10 am: **Hội Thảo 3: “Giới trẻ làm gì để làm sống động Giáo Hội ngày nay?”**

(Đức Cha Vincent Nguyễn Văn Long, OFM Conv)

12: 10 pm: Ăn Trưa (Lunch)

Hôn Kính Xương Thánh Faustina và các Thánh Tử Đạo Việt Nam

1:15 pm: **Hội Thảo 4 : “Giữ lấy đức tin, tránh mất gốc Việt”**

(Cha Matthew Nguyễn Khắc Hy, P.S.S.)

2:15 pm: Giải lao

Xưng tội (trong nhà thờ)(1:15 pm – 2:00 pm)

2:20 pm: **Hội Thảo 5: “Ơn Chúa tác động tích cực sức khỏe tâm thần”**

(Cha Micae Phạm Quang Hồng)

Xưngtội (trong nhà thờ) (2:00 pm – 2:50 pm)

3:30 pm: **Kiệu Cung Nghinh Đức Mẹ La Vang**

4:15 pm: **Dâng Hoa Đức Mẹ**

4:45 pm: **Thánh Lễ Đại Triều Kính Đức Mẹ La Vang**

(Đức Cha Frank Schuster

Đức Cha Vincent Nguyễn Văn Long, OFM Conv)

6:30 pm: Ăn Tối

7:30 pm: **Chương Trình Hoan Ca Mẹ La Vang**

Thánh Ca: các ca sĩ, và Các Ca Đoàn của Giáo Xứ và Cộng Đoàn Bạn và của Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Diễn Nguyện “Cùng Mẹ La Vang xây dựng gia đình đức tin”

10:30 pm: Nghỉ đêm

Chúa Nhật, ngày 28 tháng 6 năm 2026

7:00am: Thánh Lễ

9:00 am: **Hội Thảo 6: Cảm nghiệm ơn Chúa qua thánh nhạc và giác quan** *(Cha Micae Phạm Quang Hồng)*

Xưng tội (trong nhà thờ) (9:00 am – 10:00 am)

10:15am: **Kiệu cung nghinh các Thánh Tử Đạo Việt Nam**

10:45am: **Thánh Lễ Bế Mạc** *(Đức Cha Vincent Nguyễn Văn Long, OFM Conv)*

Lãnh ơn toàn xá

12:15 pm: Ra về

HẸN GẶP LẠI NHAU TRONG ĐẠI HỘI HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG KỲ 3

từ ngày **25 -27 tháng 6 năm 2027**

TRANG ĐẠI HỘI HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG



*Tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – TGP Seattle
6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188*

www.vmpwa.org (206) 325-5626

Most Rev. Frank Schuster; Most Rev. Vincent Long Van Nguyen (OFM Conv)

Most Rev. Michael Cuong Minh Pham

Rev Matthew Hy Khac Nguyen, P.S.S.; Rev. Michael Hong Quang Pham

Friday

3:30pm: Registration / Check in

5:00pm: Opening Mass (Our Lady of Lavang Shrine Area)

6:00pm: Welcome Dinner (Main Building) & Fellowship (FFC)

7:30pm: Opening Session (Unity Band)

What is Grace and Why Do I Need it?

(Bishop Vincent Nguyen, OFM Conv)

8:45pm: Outdoor Procession / Ruoc Kieu

Taizé, followed by Adoration with Unity Band (Outdoors)

Saturday

8:00am: Registration / Check In (cont'd)

9:00am: Morning Section – Unity Band + General Assembly

10:30am: Workshop “**The Story of Our Lady of Lavang**”
(Rev. Mathew Hy Khac Nguyen, P.S.S)

11:20am: Workshop R2

12:10pm: Lunch (Main Church)

1:20pm: Afternoon Section – Unity Band + General Assembly

2:50pm: Workshops R3

3:40pm: Workshops R4

4:45pm: Saturday Mass (Our Lady of Lavang Shrine Area)

6:30pm: Dinner (Main Building Hall)

7:30pm: Evening ‘Table Talks’ and Dessert

9:00pm: Praise and Worship w/ Unity Band

10:30pm: END

**YOU ARE ALL INVITED TO JOIN THE WHOLE PARISH FOR THE WORKSHOP,
PROCESSION IN HONOR OF THE VIETNAMESE MARTYRS AND MASS ON SUNDAY,
JUNE 28 from 9 am AT OUR LADY OF LAVANG SHRINE AREA AND RECEIVE PLENARY
INDULGENCE!**

Please visit <https://ephphatha.vmpwa.org> for more details and registration

TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

CHÀO MỪNG CÁC BẠN TỐT NGHIỆP 2026

Trong niềm vui tạ ơn giáo xứ long trọng cử hành Thánh Lễ Tạ Ôn vào Chúa Nhật ngày 21 tháng 6 năm 2026 lúc 9 giờ 30 mừng Quý Anh Chị Tốt Nghiệp cấp Trung Học và Đại Học năm 2026. Cha Chánh Xứ Đào Xuân Thành chủ tế Thánh Lễ. Hiện diện trong Thánh Lễ Tạ Ôn có cha Kiên đến từ giáo xứ Thái Bình và cha Bích Dòng Chúa Cứu Thế VN cùng đồng tế Thánh Lễ. Hơn 20 Anh Chị Tốt Nghiệp năm nay đã cùng nhau tham dự Thánh Lễ tạ ơn này. Giáo xứ hân hoan chào đón các Anh Chị Tân Khoa hiện diện và chung vui với các gia đình có con em Tốt Nghiệp cấp Trung Học và Đại Học năm 2026.

GIÁO XỨ CHÚC MỪNG CÁC BẠN TỐT NGHIỆP 2026



TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

MỜI GHI DANH 3 CHƯƠNG TRÌNH NĂM HỌC 2026-2027

Kính gửi quý Phụ Huynh

Đề chuẩn bị cho năm học mới năm 2026-2027 của 3 chương trình: Việt Ngữ Đặc Lộ, Giáo Lý và Thiếu Nhi Thánh Thể, bắt đầu ghi danh cho các em từ ngày 8 tháng 6 đến ngày 12 tháng 7 năm 2026.

Xin quý phụ huynh ghi danh trên website: <http://www.vmpwa.org> or

[TNTT-VNDL-Giao Ly Registration – Online Registration information for Thiếu Nhi Thánh Thể, Việt Ngữ Đặc Lộ, Giáo Lý programs.](#)

Nếu quý vị ghi danh sau ngày 12 tháng 7, tên các em sẽ được đưa vào danh sách đợi (waiting list.)

Kính báo

MỜI THAM DỰ GIỜ ĐỀN TẠ THÁNH TÂM CHÚA

Thứ Sáu ngày 03 tháng 7 năm 2026 lúc 10:30 AM

Hưởng ứng phong trào Đền Tạ Thánh Tâm Chúa, giáo xứ trân trọng kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự GIỜ ĐỀN TẠ THÁNH TÂM CHÚA vào thứ Sáu Đầu Tháng ngày 03 tháng 7 năm 2026 lúc 10:30 am.

Giáo Xứ tha thiết mời gọi Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự Giờ Đền Tạ đông đủ.

Trân trọng kính cảm ơn sự hưởng ứng của Quý Vị

Giáo Xứ kính mời.

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM MỜI HỌP

Chúa Nhật ngày 05 tháng 07 năm 2026 lúc 10:40 am

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm trân trọng kính quý Đoàn Viên Liên Minh Thánh Tâm tham dự Buổi Sinh Hoạt Đoàn vào Chúa Nhật ngày 05 tháng 07 năm 2026 lúc 10:40 am (sau Thánh Lễ 9:30 am) tại Trung Tâm Tôma Thiện phòng số 4.

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị.

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm kính mời.

HỘI CÁC BÀ MẸ MỜI HỌP

Chúa Nhật ngày 05 tháng 7 năm 2026 lúc 10:00 AM

Hội Các Bà Mẹ trân trọng kính mời Quý Hội Viên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo tham dự buổi Sinh Hoạt của Hội vào sáng Chúa Nhật đầu tháng ngày 05 tháng 7 năm 2026 lúc 10 giờ 40 (sau Thánh Lễ 9:30 am) tại Hội trường Trung Tâm Tôma Thiện phòng họp thường lệ. Kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Hội Viên.

Hội Các Bà Mẹ kính mời.

HỘI TRUYỀN THỐNG PHÁT DIỆM MỜI THAM DỰ LỄ BỒN MẠNG

Chúa Nhật ngày 05 tháng 7 năm 2026 lúc 11:30 AM

Hội Truyền Thống Phát Diệm trân trọng kính mời quý thành viên gia đình Hội Truyền Thống Phát Diệm cùng toàn thể Cộng Đoàn dân Chúa tham dự Thánh Lễ Tạ ơn mừng Bồn Mạng của Hội Truyền Thống Phát Diệm vào Chúa Nhật ngày 05 tháng 7 năm 2026 lúc 11:30 AM.

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị và Gia Đình

Hội Truyền Thống Phát Diệm kính mời.

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc

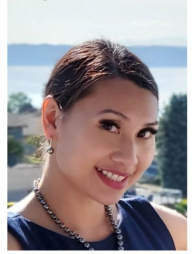


Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi- 206.852.8317
tthuynh@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN

Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070, 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180



SEAHURST
HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, duỗi, nhuộm, highlight cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời



Xcellent Mechanical

CÔNG TY ĐIỆN MÁY SỬU VÀ LẠNH
Heating - Venting - Cooling - Air Conditioning
Licensed - Bonded - Insured

Free ESTIMATE

RESIDENTIAL - COMMERCIAL

CHONG TÔI CHUYÊN CÀI ĐẶT VÀ SỬA NHỮNG DỊCH VỤ NHƯ SAU:

- Furnace (Lò Sưởi)
- A/C (Máy Lạnh)
- Heat Pump
- New construction HVAC
- Furnace & A/C MAINTENANCE



Contact: 206-401-1919

Email: info@xcellentmechanical.com

Website: xcellentmechanical.com

Business Hours: Mon-Fri: 8 AM - 5 PM | Weekend: Closed

Công Ty Chúng Tôi Với Đội Ngũ Kỹ Thuật Viên Chuyên Nghiệp Có Kinh Nghiệm Trên 10 Năm. Our Company Boasts An Expert of Technicians with More Than 10 Years Experience.

LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.

Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà vừa ý cho quý vị!

Huynh Dinh & Bach Tuyen Mortgage Broker - MB-147956
206-779-6805 206-779-4496 Cảm ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!

Homebridge

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM
MORTGAGE LOAN ORIGINATOR
NMLS #583065

206-660-1151
Branch NMLS #1847968
500 108th Avenue Ne, Suite 2500
Bellevue, WA 98004
Michelle.Pham@homebridge.com
homebridge.com/MichellePham



37°C Therapy - Cell Bac Bed
Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")

Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi
Giờ mở cửa: Tue -Sun: 11:00AM - 6PM
18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032
Great Mall Wall suit 128
(253) 216-6222

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
Tốt nghiệp y khoa 2010
Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
 - Làm việc tận tâm.
 - Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
 - Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
 - Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình
- Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM



LAM VU

RESIDENTIAL/COMMERCIAL
LICENSE BOND INSURED

Trên 20 năm kinh nghiệm.
Tận tâm, uy tín.

ltelelectric1982@gmail.com
206-434-9662

Nguyen's Heating & Cooling
Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)



Service: gas & electric furnace
Service: A/C & heat pump & mini split system
Service: Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056
nguyenheatingandcooling@yahoo.com

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane

Quý vị muốn CHUẨN BỊ TRƯỚC

- Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
 - Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ...
- với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA

- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua

- Các phòng tổ chức nghi lễ vừa:

TÂN TRANG - ĐỔI MỚI

4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100

Nguyễn Tuyền 206-407-6190



LUAT SU SON, P.S.
ATTORNEYS AT LAW

Mobile (206) 832-6014

Minh Tây

- Dịch vụ từ A - Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyên xe khắp U.S.

Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CD

(206) 779-4972

ARVUE EYE CARE

Eye Exam, Glasses, Contact Lenses
4626 MLK Jr. Way S
Seattle, WA 98108
206-721-8000

Open: Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm
(Văn phòng đang cần tuyển nhân viên)

DỊCH VỤ CẮT CỎ

Làm vườn từ A-Z
Dọn rác, xịt rửa nhà
Cần người khỏe mạnh
phụ cắt cỏ và làm vườn.



Xin liên lạc anh Thái
206-889-7997



CD INCOME TAX

Tạ Lưu Anh Dũng CPA
4025 Rainier Ave. S
Seattle WA 98118
(206) 722-1934
(425) 591-5888



20 năm kinh nghiệm

- Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân
 - Thành lập công ty, payroll, bookkeeping
- Tạ Văn Thành (425) 221-0966
- Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chánh
 - Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...



SPEEDWAY COLLISION CENTER

Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA
Chuyên Về Làm Đờng, Sơn và Sửa Các Loại Xe
Nhện Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí

15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087

Adam Quang: 425-773-4420

Office (Kim Chi): 425-787-1820

Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín

VÕ THUẬT Martial Arts

Aikijutsu

Hiệp khí nhu Thuật
Sunday 1PM - 4PM
Võ sư Tạc Bùi
206-536-6861



THOMAS THÂN AGENCY
15708 1st Ave S,
Burien WA 98148
206-607-6718

Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"
Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES C. BUCKLEY

675 S. Lane St, #300
Seattle, WA 98104
206-622-1100 or 1-800-404-6200
www.buckleylaw.net
Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt
Tế, Chó Cán, ...
VÕ PHƯƠNG LY
(Paralegal - phụ tá pháp lý)
206-920-6722
THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KÍNH ĐÁO
TẬN TÂM - KINH NGHIỆM

ẨM THỰC VIỆT CRAWFISH & HOTPOT

Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM
(206) 453-4319

9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118
Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn
Thuần Tủy Việt Nam

Đừng Điện Thoại Để Scan Thử Đơn



thank you

BEETHAM | TRAN LAW FIRM PLLC

WWW.BEETHAMTRAN.COM

LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN



AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH

PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055

NHÀ ĐƯỠNG LÃO Amanda's Senior Home Care

26817 16th Ave S Des Moines, WA 98198
Tel/Fax: 253-941-3382
- Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh hay không có bệnh.
- Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7, tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi ngày
- Nhận Medicare, Medicaid & private pay
- Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho uống thuốc đúng giờ. Xin lạc:

Phandinh Clinic

330 SW 43rd St, Suite L.
Renton, WA 98057
(425) 324-4745

Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH

- * Bác sĩ gia đình (Family Medicine)
- * Thăm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic)
- * Trị đau nhức bằng laser, ultrasound
- * Tai nạn giao thông

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:
- Nhà bếp tư nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
Nhà hàng & các tiệm

Xin liên hệ anh Phan Sơn

206-602-9995

Chất Lượng - Đẹp - Đúng Hẹn



LAM'S SEAFOOD
ASIAN MARKET
Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu
Hân Hạnh Phục Vụ
Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm:

Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144

Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188

Nha Sĩ Phan Hoài Chi

Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical Coupon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay không có bảo hiểm



DAN LÊ

Real Estate Broker
253-653-0741
Chuyên mua, bán,
đầu tư địa ốc!

Kinh nghiệm, Thành thật,
Tận tâm, Uy tín!

Danle4realestate@gmail.com

Skyline Properties, Inc.
20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

UNITED CARE PHARMACY

TIỆM THUỐC Tây UNITED CARE PHARMACY
18230 E Valley Hwy, Ste.188 Kent, WA 98032
(Bên trong siêu thị Ranch 99 & Kent)
Email: info@unitedcarepharmacy.com
Phone: 425-656-2900
206-371-7697



✓ Chích Ngừa
Cảm Cúm Miễn Phí
Thứ Bảy và Chủ Nhật:
ngày 3 và ngày 4 tháng 10
từ 12h trưa đến 4 giờ chiều

Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi email cho chúng tôi để đưa tên của quý vị vào danh sách

Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)

Gonzales Roofing LLC

Licensed - Bonded - Insured
Chuyên: Thay mái nhà
♦ Sửa chữa mái nhà khẩn cấp
♦ Làm sạch mái nhà & máng xối, xir lý rêu
Tham khảo miễn phí, Xin liên lạc anh
Manolo Gonzalez 425-510-9116
Gonzalezroofing1@yahoo.com
Chất Lượng - Đẹp - Đúng Hẹn
Nói Tiếng Việt